Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok XI. Warszawa, dnia 2 września 1938 r. Nr. 37.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 1 września 1938 roku

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 489. Komunikacja towarowa pomiędzy stacjami kolei polskich, a stacjami kolei niemieckich.

Z dniem 1 października 1938 r. postanowienia zawarte w §§ 1 — 3 rozporządzenia Ministra Komunikacji nr H Tz. IV. 201/3 z 31 marca 1936 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1936, nr 10, poz. 147 pozostają bez zmiany, a §§ 4 i 5 wspomnianego rozporządzenia otrzymują brzmienie następujące:

„§ 4. Zarządzenie niniejsze wydaje się w zastosowaniu artykułu 65 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (K. M. T.) podpisanej w Rzymie dnia 23 listopada 1933 r. (Dz. U. R. P. z r. 1937, nr 89, poz. 642).

§ 5. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 października 1938 r."

Nr H Tz. IV. 201/5.

Poz. 490. Komunikacja towarowa pomiędzy stacjami kolei polskich, a stacjami kolei niemieckich oraz pomiędzy stacjami kolei polskich a stacjami innych kolei tranzytem przez koleje niemieckie.

Z dniem 1 października 1938 r. postanowienia zawarte w §§ 1—4 Rozporządzenia Ministra Komunikacji nr H Tz. IV. 201/3 z 14 marca 1936 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1936 nr 9, poz. 139) pozostają bez zmiany, za wyjątkiem słów „polsko-austrjackiej", wymienionych w wierszu czwartym § 1, ustęp (3) oraz § 2, ustęp b, które należy skreślić, a §§ 5 i 6 wspomnianego rozporządzenia otrzymują brzmienie następujące:

„§ 5. Zarządzenie niniejsze wydaje się w zastosowaniu artykułu 65 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi (K. M. T.) podpisanej w Rzymie dnia 23 listopada 1933 r. (Dz. U. R. P. z r. 1937, nr 89, poz. 642).

§ 6. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 października 1938 r."

Nr H. Tz. IV. 201/5.

Poz. 491. Taryfa Towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami kolei łotewskich z drugiej strony, dla tranzytowego przewozu przez obszar Rzeczypospolitej Łotewskiej, część IV.

Z ważnością od dnia 2 września 1938 roku w powyższej taryfie wprowadza się następujące zmiany:

W tabeli opłat do taryfy artykułowej Nr 1 skreśla się we wszystkich relacjach dotychczasowe stawki pozycji D, a na ich miejsce wpisuje się nowe stawki następujące:

Od stacyj	Towary pozycji	Do stacji Riga Krasts — Jednostek taryfowych za 100 kg. — 15 ton
Bezdany	D	0,112
Dukszty	D	0,077
Ignalino	D	0,085
Kiena	D	0,121
Łyntupy	D	0,118
Nowe Święciany	D	0,094
Nowa Wilejka	D	0,117
Podbrodzie	D	0,105
Wilno	D	0,119

Nr H. Tz. VI. 322/102.

Poz. 492. Polsko-łotewsko-estoński związek kolejowy. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej z jednej strony, a stacjami: 1) kolei łotewskich, 2) kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę, oraz portem Helsinki w tranzycie przez Łotwę i Estonię, z drugiej strony, część V.

Z ważnością od dnia 2 września 1938 roku w powyższej taryfie wprowadza się następujące zmiany:

Na str. 8 w spisie towarów w alfabetycznym porządku włącza się następujące nowe towary:

Nazwa towaru	Taryfa artykułowa nr
Chmiel nieprasowany	3
Benzyna	4
Rośliny lecznicze (kierunek z Polski)	7
Rośliny lecznicze (kierunek do Polski)	107
Skóry surowe	8
Smoła drzewna	9
Płyty szamotowe	11
Cegły szamotowe	11
Zaprawy	11
Wyroby młynarskie	12
Kaolin	13
Masło	108
Słonina	109
Smalec	109
Jaja	110

Na str. 9, w spisie taryf artykułowych w wierszu trzecim spisu, po słowach „chmiel prasowany" dodaje się słowa: „i nieprasowany".

W tymże spisie dodaje się w kolejnym porządku:

11. Płyty szamotowe, Cegła szamotowa i zaprawy.
12. Wyroby młynarskie.
13. Kaolin.

Na str. 21, w taryfie artykułowej nr 3, w wierszu pierwszym od góry, po słowach: „Chmiel prasowany", „Apini spiesti (presēti)", „Humalad, pressitud" dodaje się słowa „i nieprasowany" „un nepresēti" „ja pressimata".

W taryfie artykułowej Nr 4 włącza się w porządku alfabetycznym następujące nowe relacje:

Od stacyj / do stacyj	Towary pozycji	Śniatyn*) Jednostek taryfowych za 100 kg 10 i 15 ton
Griva	B	0,358
Ilukste	B	0,382
Jēkabpils	B	0,472
Kūrsava	B	0,510
Visķi	B	0,408

Nr. H. T. IV. 322/102.

Poz. 493. Niemiecko-polsko-sowiecki związek kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar Wolnego Miasta Gdańska, część II, zeszyt A.

Z mocą obowiązującą od 1 października 1938 r. w wyżej wspomnianej taryfie (patrz Dodatek 3 wprowadzony zarządzeniem, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1936 r. nr 34, poz. 524, strony 16 i 40 Dodatku 3) w „Wykazie odległości kolei niemieckich" nazwę stacji „Alt Jablonken" zmienia się na „Altfinken" a nazwę stacji „Sybba-West" zmienia się na „Walden West" z pozostawieniem dotychczasowych odległości.

Nr. H. Tz. IV.-312/21.

Minister Komunikacji: *(—) J. Ulrych.*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie terminów dostawy na kolejach holenderskich.

Urząd Centralny przewozów międzynarodowych kolejami żelaznymi w Bernie zawiadomił Rządy Państw uczestniczących w Konwencji międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 r. (KMT) o następującym zarządzeniu Zarządu Kolei Holenderskich z dnia 25 sierpnia 1938 r.:

„Na podstawie art. 5, 11 i 57 KMT mamy zaszczyt zawiadomić, że z powodu święta narodowego z okazji czterdziestolecia wstąpienia na tron JKM Królowej Wilhelminy, które przypada na dzień 6 września 1938 r., przewóz towarów na liniach kolejowych holenderskich, będzie ograniczony jak w inne dni świąteczne, tak w komunikacji wewnętrznej jak i międzynarodowej.

W związku z powyższym terminy dostawy przedłuża się jak w dni świąteczne".

Nr. H. P. I 3/30.

---

2) Kolejowy kurs walut zagranicznych.

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 1 września 1938 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):			Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11.22	dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. .	5,32 zł	„ „ „ .	19.00	dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich. . . .	14,75 zł	„ „ „	700,00	franków francuskich .	1
12	„ „ franków belgijskich	18,15 zł	„ „ „ .	566,00	franków belgijskich .	12
2	„ „ franków szwajcarskich . . .	122,50 zł	„ „ „ .	83,00	franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ .	100,00	guldenów gdańskich	3
3	„ „ guldenów gdańskich	100,00 zł	„ „ „	550,00	koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich	18,60 zł	„ „ „	2600,00	lei rumuńskich .	5
12	„ „ koron duńskich	117,00 zł	„ „ „	362,00	lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron norweskich	132,00 zł	„ „ „ .	113,00	litów litewskich. . .	
12	„ „ koron szwedzkich	135,50 zł	„ „ „ .	47,75	marek niemieckich .	7
5	„ „ lei rumuńskich.	3,95 zł	„ „ „ .	102,00	szylingów austriackich	9
6	„ „ lirów włoskich.	28,15 zł	„ „ „ .	58,20	franków złotych . .	11
	„ „ litów litewskich	90,00 zł	„ „ „	835.00	dynarów jugosłowiańskich.	12
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł				
9	„ „ szylingów austriackich . . .	100,00 zł				
12	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,35 zł				
8	„ „ pengő złotych [1]	157,00 zł				
12	„ „ florenów holenderskich . .	292.00 zł				

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.

Nr F. D. IV. 126/16

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 100730